Porównanie tłumaczeń Marka 7:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I przywoławszy cały tłum mówił im słuchajcie Mnie wszyscy i zrozumcie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Znów przywołał do siebie tłum i zaczął do nich mówić: Słuchajcie Mnie wszyscy i zrozumcie!\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I przywoławszy do siebie znowu tłum mówił im: Posłuchajcie mnie wszyscy i pojmijcie. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I przywoławszy cały tłum mówił im słuchajcie Mnie wszyscy i zrozumcie |

1. 1) Jest to najwyraźniejsze wezwanie skierowane przez Jezusa do ludzi. [↑](#footnote-ref-2)